

איט'ס בין סו גריט היר אין ברלין

ישראלים

אָההה יו קן טל מי
 אָההה ור איז ד'ה קונדאג
 אָההה ד'ר איז אַ סטור ור יו קן בי צ'פ ת'ינגס טו ור

 אָההה? ור איז אדינס
 אָההה? ור איז ד'ה ריכסטאג
 ברלין! איט'ס ורי ביג, איט'ס רילי אוסום, ד'יס

 אָהההה יו קן טל מי
 אָההה ווט קינד אוף מיט איז
 אָההה? איז ד'ר אה פֿיג אין ד'יס ביג סוסג' ויז ד'ה קארי

 אָההה? יו גו טו ברגהין
 אָההה אי וונט טו שואו יו
 ברלין. סמתינג איי הָב, איט איז מאץ' ביגר ד'ן

 אָההה יו קן טל מי
 אָההה ור איז ד'ה בנהוף
 אָההה וי גו טו פוטסדום טו ד'ה פאלאס סן סוסי

 אָהההרלי אַנד ד'ן טומורו
 ד'ה פֿלין וי מסט קאץ'
 ברלין. וי ויל בי בק איט'ס בין סו גריט היר אין

השותף הזקן

השתף הזקן שלי מת
ואני מחפש לי דירה,
כי מרגע שהוא פתאם מת
גם השכירות נגמרה.

שכרתי רק חדר אצלו,
הוא היה בן שמונים כמעט,
הוא היה במצב מעלה לגילו
כשמצאו לו סרטן מפשט.

הרופאים נתנו לו שמונה חדשים,
בעל הבית נתן לי שלשה.
השוכר שלו מת, ואני מסבלט –
יש פה סכוי לשכירות חדשה.

אבל כאן חקי הגנת הדיר
לא חלים על דיר המשנה.
האזור נעשה פה כל כך יקר!
אין בררה, אני מתפנה.

זה הבית שלי, אין לי משהו אחר
אבל גם אין לי איף לשלם.
בלי שתף בן שמונים שפתאם התפגר,
בקרוב גם אני אעלם.

כל מה שחסכתי ילך מעכשו
על דירנת קטנה בהרבה
באזור מחרבן מחוץ למרכז –
זה מה שאני שווה.

שכן גרמני

מִרְבֵּד הַדֵּלֶת שֶׁל שְׁכְנֵי נֹצֵב יֵשֶׁר וּמְמַרְפֵּז,
זִיפִים קְשׁוּחִים שֶׁל קִנְבֶּס־חֶבֶל עוֹקֵצֵנִי
עוֹמְדִים זְקוּפִים וּמְתוּחִים, מְסַרְקִים אֶחָד אֶחָד,
וּמְפִרִידִים בֵּין סֵף הַדֵּלֶת לְבִינִי.

עַל הַמְרִבֵּד סִימֵן אָדָם, וְצוּרְתּוֹ, בְּמֶהֱפֵן,
כְּמוֹ קֶמֶץ, אוֹ צֶמֶת טִי עוֹמֵד עַל רֹאשׁ,
כְּמוֹ רְחוּב לֹלֵא מוֹצֵא שֵׁיִשׁ לוֹ שֶׁלֹּט אֵין כְּנִיסָה,
אוֹ רוֹבוֹטְרִיק זֹקֵף אֶצְבַּע מְסַפֵּר שְׁלֹשׁ.

דִּלְתוֹ צְבוּעָה לֹלֵא רֶבֶב וְאֵין בָּהּ חוֹר לְהִצָּצָה
וְאֵין שׁוּם שֶׁלֹּט שֵׁיִסְגִיר מִי גֵר בְּפָנִים.
גַּם אֵין מְסַפֵּר, וְהַמְרִבֵּד הַמְסַתֵּמֵר כַּחֲצִיצָה
נִרְאָה חֲדָשׁ-חֲדָשׁ כְּבֹר שְׁתִּים-עֶשְׂרֵה שָׁנִים.

בֵּין כָּל קוֹמָה לְכָל קוֹמָה סִפְרָתִי עֶשֶׂר מַדְרָגוֹת
וְרַק אֵלָיו צִרִיךְ לְסַפֵּר אַחַת-עֶשְׂרֵה,
וְהוּא חוֹזֵר וְנֹעֵלָם, אֲבָל בְּרָגַע שֶׁהוּא שֵׁם
חוֹזְרִים לְשִׁמְעַת אֶת דְּפִיקוֹת הַמְטָאִטָּא.